

2022-2023

**Capital Budget
Estimates de capital**

Capital Estimates 2022-2023

Published by:

Department of Finance and Treasury Board
Province of New Brunswick
P.O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Canada

Internet: www.gnb.ca/0024/index-e.asp

December 2021

Cover:

Service New Brunswick (GS 9996)

Printing and Binding:

Printing Services, Service New Brunswick

ISBN 978-1-4605-2486-2

ISSN 0845-6372

Printed in New Brunswick

Budget de capital 2022-2023

Publié par :

Ministère des Finances et du Conseil du Trésor
Province du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1
Canada

Internet : www.gnb.ca/0024/index-f.asp

décembre 2021

Couverture :

Service Nouveau-Brunswick (SG 9996)

Imprimerie et reliure :

Services d'imprimerie, Service Nouveau-Brunswick

ISBN 978-1-4605-2486-2

ISSN 0845-6372

Imprimé au Nouveau-Brunswick

Think Recycling!



Pensez à recycler!

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

Comparative Statement of Estimated Expenditures / État comparatif des dépenses prévues.....	1
Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	2
Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	4
Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux.....	6
Health / Santé.....	8
Natural Resources and Energy Development / Ressources naturelles et Développement de l'énergie.....	10
Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	12
Regional Development Corporation / Société de développement régional.....	14
Social Development / Développement social.....	16
Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture.....	18
Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	20
Appendix A: Public Works and Infrastructure / Annexe A : Travaux publics et infrastructure.....	23

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES /
ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
CAPITAL ACCOUNT / COMPTE DE CAPITAL
(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2021-2022 REVISED / RÉVISÉES	DEPARTMENT / MINISTÈRE	2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS
340	340	Agriculture, Aquaculture and Fisheries / Agriculture, Aquaculture et Pêches.....	465
500	500	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	1,745
1,000	1,000	Environment and Local Government / Environnement et Gouvernements locaux.....	1,000
25,850	26,702	Health / Santé.....	27,050
4,100	1,410	Natural Resources and Energy Development / Ressources naturelles et Développement de l'énergie.....	7,920
2,286	2,286	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	2,000
41,250	41,250	Regional Development Corporation / Société de développement régional.....	35,000
12,000	12,000	Social Development / Développement social.....	12,000
10,700	10,700	Tourism, Heritage and Culture / Tourisme, Patrimoine et Culture.....	9,020
<u>575,388</u>	<u>605,405</u>	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	<u>650,594</u>
<u>673,414</u>	<u>701,593</u>	TOTAL - CAPITAL EXPENDITURES / TOTAL - DÉPENSES EN CAPITAL	<u>746,794</u>

Note: / Remarque:

The capital construction and capital improvement expenditures for government departments are voted under the Public Works and Infrastructure program in the Department of Transportation and Infrastructure. / Les dépenses relatives aux installations permanentes et à l'amélioration des biens immobiliers sont votées dans le cadre du programme Travaux publics et infrastructure du ministère des Transports et de l'Infrastructure.

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2021-2022</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
140	140	Capital Equipment / Biens d'équipement.....	65
<u>200</u>	<u>200</u>	Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique.....	<u>400</u>
<u>340</u>	<u>340</u>	TOTAL.....	<u>465</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF AGRICULTURE, AQUACULTURE AND FISHERIES /
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'AQUACULTURE ET DES PÊCHES

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>CAPITAL EQUIPMENT</u>		<u>BIENS D'ÉQUIPEMENT</u>	
PROGRAM OBJECTIVES		OBJECTIFS DU PROGRAMME	
To replace research and scientific equipment.		Pour le remplacement des équipements de recherche et du matériel scientifique.	
TOTAL	<u>65</u>	TOTAL	
<u>STRATEGIC INFRASTRUCTURE</u>		<u>INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE</u>	
PROGRAM OBJECTIVES		OBJECTIFS DU PROGRAMME	
To provide capital investments in strategic infrastructure projects to support the continued development of the agriculture, aquaculture and fisheries sectors.		Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement continu des secteurs de l'agriculture, de l'aquaculture et des pêches.	
TOTAL	<u>400</u>	TOTAL	
TOTAL - TO BE VOTED	<u>465</u>	TOTAL - À VOTER	

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2021-2022</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>500</u>	<u>500</u>	Public Schools - Capital Equipment / Écoles publiques - Biens d'équipement.....	<u>1,745</u>
<u>500</u>	<u>500</u>	TOTAL.....	<u>1,745</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF EDUCATION AND EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DU DÉVELOPPEMENT DE LA PETITE ENFANCE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

PUBLIC SCHOOLS - CAPITAL
EQUIPMENT

PROGRAM OBJECTIVES

To equip schools in concert with the capital
construction program.

TOTAL 1,745

TOTAL - TO BE VOTED 1,745

ÉCOLES PUBLIQUES - BIENS D'ÉQUIPEMENT

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Équiper les écoles en fonction du programme de
construction d'immobilisations.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2021-2022</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>1,000</u>	<u>1,000</u>	Local Service Districts / Districts de services locaux.....	<u>1,000</u>
<u>1,000</u>	<u>1,000</u>	TOTAL.....	<u>1,000</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AND LOCAL GOVERNMENT /
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES GOUVERNEMENTS LOCAUX

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

LOCAL SERVICE DISTRICTS

PROGRAM OBJECTIVES

To assist local service districts in the purchase of emergency equipment, construction and repair of fire halls as well as repairs to community centers and recreation facilities.

TOTAL 1,000

TOTAL - TO BE VOTED 1,000

DISTRICTS DE SERVICES LOCAUX

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Aider les districts de services locaux à se procurer de l'équipement d'urgence, à construire et réparer les postes d'incendie et à réparer les centres communautaires et les installations de loisir.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2021-2022</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
<u>25,850</u>	<u>26,702</u>	Public Hospitals - Capital Equipment / Hôpitaux publics - Biens d'équipement.....	<u>27,050</u>
<u>25,850</u>	<u>26,702</u>	TOTAL.....	<u>27,050</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF HEALTH / MINISTÈRE DE LA SANTÉ

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

PUBLIC HOSPITALS - CAPITAL
EQUIPMENT

PROGRAM OBJECTIVES

To equip hospitals in concert with the hospital construction program and fund replacement equipment valued in excess of five thousand dollars.

TOTAL

27,050

TOTAL - TO BE VOTED

27,050

HÔPITAUX PUBLICS - BIENS
D'ÉQUIPEMENT

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Équiper les hôpitaux en fonction du programme de construction d'hôpitaux et financer l'équipement de remplacement évalué à plus de cinq mille dollars.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY DEVELOPMENT /
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS	<u>2021-2022</u> REVISED / RÉVISÉES	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS
250	0	Mine Reclamation / Remise en état de mines.....	250
3,100	660	Musquash Watershed Infrastructure - Capital Improvements / Bassin hydrographique Musquash - Améliorations des biens immobiliers.....	6,920
<u>750</u>	<u>750</u>	Sentier NB Trail Infrastructure / Infrastructure du Sentier NB Trail.....	<u>750</u>
<u>4,100</u>	<u>1,410</u>	TOTAL.....	<u>7,920</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
 DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND ENERGY DEVELOPMENT /
 MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DU DÉVELOPPEMENT DE L'ÉNERGIE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

MINE RECLAMATION

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for reclamation work at mine sites.

TOTAL 250

MUSQUASH WATERSHED
 INFRASTRUCTURE -
 CAPITAL IMPROVEMENTS

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for the betterment of the Musquash
 Watershed infrastructure.

TOTAL 6,920

SENTIER NB TRAIL INFRASTRUCTURE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for major repairs of Sentier NB
 Trail.

TOTAL 750

TOTAL - TO BE VOTED 7,920

REMISE EN ÉTAT DE MINES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer les travaux de remise en état subséquents à
 l'extraction minière.

TOTAL

BASSIN HYDROGRAPHIQUE MUSQUASH -
 AMÉLIORATIONS DES BIENS
 IMMOBILIERS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Améliorer les infrastructures du bassin
 hydrographique Musquash.

TOTAL

INFRASTRUCTURE DU SENTIER NB TRAIL

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Réparations majeures du Sentier NB Trail.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS	<u>2021-2022</u> REVISED / RÉVISÉES	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS
<u>2,286</u>	<u>2,286</u>	Deferred Maintenance Program / Programme d'entretien reporté.....	<u>2,000</u>
<u>2,286</u>	<u>2,286</u>	TOTAL.....	<u>2,000</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF POST-SECONDARY EDUCATION, TRAINING AND LABOUR /
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION POSTSECONDAIRE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

DEFERRED MAINTENANCE PROGRAM

PROGRAM OBJECTIVES

Provides funding for capital maintenance improvements to New Brunswick universities and the Maritime College of Forest Technology.

TOTAL 2,000

TOTAL - TO BE VOTED 2,000

PROGRAMME D'ENTRETIEN REPORTÉ

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour l'amélioration de l'entretien des immobilisations aux universités du Nouveau-Brunswick et au Collège de technologie forestière des Maritimes.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS	<u>2021-2022</u> REVISED / RÉVISÉES	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS
15,000	15,000	Canada - New Brunswick Integrated Bilateral Agreement / Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée.....	16,500
<u>26,250</u>	<u>26,250</u>	Strategic Infrastructure Initiative / Initiative en matière d'infrastructure stratégique.....	<u>18,500</u>
<u><u>41,250</u></u>	<u><u>41,250</u></u>	TOTAL.....	<u><u>35,000</u></u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CANADA - NEW BRUNSWICK INTEGRATED BILATERAL AGREEMENT	CANADA - NOUVEAU-BRUNSWICK ENTENTE BILATÉRALE INTÉGRÉE
PROGRAM OBJECTIVES	OBJECTIFS DU PROGRAMME
To provide funding for the provincial contribution to the Canada - New Brunswick Integrated Bilateral Agreement.	Financer la contribution du gouvernement provincial au Canada - Nouveau-Brunswick Entente bilatérale intégrée.
TOTAL 16,500	TOTAL
STRATEGIC INFRASTRUCTURE INITIATIVE	INITIATIVE EN MATIÈRE D'INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE
PROGRAM OBJECTIVES	OBJECTIFS DU PROGRAMME
To provide capital investments in strategic infrastructure projects in order to support economic development and create conditions for long-term job growth.	Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique afin d'appuyer le développement économique et de créer les conditions nécessaires pour une croissance de l'emploi à long terme.
TOTAL 18,500	TOTAL
TOTAL - TO BE VOTED 35,000	TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT / MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2021-2022</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
9,000	9,000	Nursing Home Services - Capital Improvements / Services des foyers de soins - Améliorations des biens immobiliers.....	9,000
<u>3,000</u>	<u>3,000</u>	Nursing Home Services - Capital Maintenance / Services des foyers de soins - Entretien.....	<u>3,000</u>
<u>12,000</u>	<u>12,000</u>	TOTAL.....	<u>12,000</u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF SOCIAL DEVELOPMENT / MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

NURSING HOME SERVICES -
CAPITAL IMPROVEMENTS

PROGRAM OBJECTIVES

To provide funding to complete planned improvements to Nursing Homes.

TOTAL 9,000

NURSING HOME SERVICES -
CAPITAL MAINTENANCE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide funding for unplanned capital maintenance for Nursing Homes.

TOTAL 3,000

TOTAL - TO BE VOTED 12,000

SERVICES DES FOYERS DE SOINS -
AMÉLIORATIONS DES BIENS
IMMOBILIERS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour mener à bien les améliorations planifiées dans les foyers de soins.

TOTAL

SERVICES DES FOYERS DE SOINS -
ENTRETIEN

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour couvrir les coûts d'entretien imprévus dans les foyers de soins.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE
MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>	<u>2021-2022</u> <u>REVISED /</u> <u>RÉVISÉES</u>	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> <u>ESTIMATE /</u> <u>PRÉVISIONS</u>
6,425	6,335	Capital Improvements / Amélioration des installations.....	4,400
<u>4,275</u>	<u>4,365</u>	Strategic Infrastructure / Infrastructure stratégique.....	<u>4,620</u>
<u><u>10,700</u></u>	<u><u>10,700</u></u>	TOTAL.....	<u><u>9,020</u></u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
DEPARTMENT OF TOURISM, HERITAGE AND CULTURE
MINISTÈRE DU TOURISME, DU PATRIMOINE ET DE LA CULTURE
(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

CAPITAL IMPROVEMENTS

PROGRAM OBJECTIVES

To carry out improvements to provincial parks, attractions and heritage sites.

TOTAL 4,400

STRATEGIC INFRASTRUCTURE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide capital investments in strategic infrastructure projects.

TOTAL 4,620

TOTAL - TO BE VOTED 9,020

AMÉLIORATION DES INSTALLATIONS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Améliorer les installations de parcs provinciaux, d'attractions, de sites patrimoniaux.

TOTAL

INFRASTRUCTURE STRATÉGIQUE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir des investissements en capital pour des projets d'infrastructure stratégique.

TOTAL

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /
MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

<u>2021-2022</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS	<u>2021-2022</u> REVISED / RÉVISÉES	<u>PROGRAM / PROGRAMME</u>	<u>2022-2023</u> ESTIMATE / PRÉVISIONS
46,820	40,856	Bridges / Ponts	60,886
180,240	201,908	Highways / Routes	181,125
10,000	12,860	Municipal Designated Highway Program / Programme d'amélioration des routes provinciales désignées dans les municipalités.....	15,000
70,670	74,579	Federal-Provincial Cost-Shared Program / Programme fédéral-provincial à frais partagés.....	81,834
18,000	18,000	Vehicle Management Agency / Agence de gestion des véhicules.....	22,000
<u>249,658</u>	<u>257,202</u>	Public Works and Infrastructure / Travaux publics et infrastructure.....	<u>289,749</u>
<u><u>575,388</u></u>	<u><u>605,405</u></u>	TOTAL.....	<u><u>650,594</u></u>

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
 DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /
 MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

BRIDGES

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for the construction of bridges, ferries and ferry landings.

TOTAL 60,886

HIGHWAYS

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for the construction and upgrading of highways.

TOTAL 181,125

MUNICIPAL DESIGNATED HIGHWAY PROGRAM

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for capital work on provincially designated highways within municipalities.

TOTAL 15,000

FEDERAL-PROVINCIAL COST-SHARED PROGRAM

PROGRAM OBJECTIVES

To provide funding for federal-provincial cost-shared projects for the construction and upgrading of highways and bridges.

TOTAL 81,834

PONTS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Permettre la construction de ponts, de traversiers et de débarcadères.

TOTAL

ROUTES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Permettre la construction et la réfection de routes.

TOTAL

PROGRAMME D'AMÉLIORATION DES ROUTES PROVINCIALES DÉSIGNÉES DANS LES MUNICIPALITÉS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour l'exécution de travaux d'immobilisations sur les routes provinciales désignées dans les municipalités.

TOTAL

PROGRAMME FÉDÉRAL-PROVINCIAL À FRAIS PARTAGÉS

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Fournir un financement pour la réalisation de projets fédéraux-provinciaux à frais partagés en vue de la construction et de l'amélioration de routes et de ponts.

TOTAL

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

PROGRAM ESTIMATES / PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES PAR PROGRAMME
 DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /
 MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(In thousands of dollars / En milliers de dollars)

VEHICLE MANAGEMENT AGENCY

PROGRAM OBJECTIVES

To provide for the purchase of vehicles and equipment for the various departments of the government of New Brunswick.

TOTAL 22,000

PUBLIC WORKS AND
INFRASTRUCTURE

PROGRAM OBJECTIVES

To provide planning, design and construction services. (see Appendix A for additional details)

PROGRAM COMPONENTS

CAPITAL ADMINISTRATION 3,500

Administration of capital construction, improvement and renovation projects.

CAPITAL CONSTRUCTION 200,564

Planning, design and construction services for public works and infrastructure.

CAPITAL IMPROVEMENTS 85,685

Planning, design and construction services for projects involving the improvement and renovation of provincial infrastructure.

TOTAL 289,749

TOTAL - DEPARTMENT OF
TRANSPORTATION AND
INFRASTRUCTURE 650,594

Less amounts authorized by law 26,970

TOTAL - TO BE VOTED 623,624

AGENCE DE GESTION DES VÉHICULES

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Assurer l'acquisition de véhicules et d'équipements pour les différents ministères du gouvernement du Nouveau-Brunswick.

TOTAL

TRAVAUX PUBLICS ET
INFRASTRUCTURE

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Offrir des services de planification, de conception et de construction. (voir l'annexe A pour plus de détails)

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

GESTION DES IMMOBILISATIONS

Administration des projets de construction, d'amélioration et de rénovation.

INSTALLATIONS PERMANENTES

Services de planification, de conception et de construction d'immeubles publics et de l'infrastructure.

AMÉLIORATIONS DES BIENS IMMOBILIERS

Services de planification, de conception et de construction pour l'amélioration et la rénovation de l'infrastructure provinciale.

TOTAL

TOTAL - MINISTÈRE DES
TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE

Moins crédits autorisés par la loi

TOTAL - À VOTER

CAPITAL ESTIMATES / BUDGET DE CAPITAL, 2022-2023

APPENDIX A: PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / ANNEXE A : TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE
 COMPARATIVE STATEMENT OF ESTIMATED EXPENDITURES / ÉTAT COMPARATIF DES DÉPENSES PRÉVUES
 DEPARTMENT OF TRANSPORTATION AND INFRASTRUCTURE /
 MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE L'INFRASTRUCTURE
 (In thousands of dollars / En milliers de dollars)

2021-2022 ESTIMATE / PRÉVISIONS	2021-2022 REVISED / RÉVISÉES		2022-2023 ESTIMATE / PRÉVISIONS
		PROGRAM COMPONENTS / ÉLÉMENTS DU PROGRAMME	
2,900	3,500	Capital Administration / Gestion des immobilisations.....	3,500
		Capital Construction / Installations permanentes	
52,160	49,910	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	61,465
83,900	90,319	Health / Santé	103,799
7,500	7,500	Justice and Public Safety / Justice et Sécurité publique.....	22,300
1,489	1,762	Service New Brunswick / Service Nouveau-Brunswick.....	0
15,800	13,929	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	13,000
160,849	163,420	Total Capital Construction / Total des installations permanentes.....	200,564
		Capital Improvements / Améliorations des biens immobiliers	
20,000	21,648	Education and Early Childhood Development / Éducation et Développement de la petite enfance.....	21,500
18,450	18,450	Health / Santé	22,350
0	0	Justice and Public Safety / Justice et Sécurité publique.....	1,010
50	50	Legislative Assembly / Assemblée législative.....	60
3,814	3,814	Post-Secondary Education, Training and Labour / Éducation postsecondaire, Formation et Travail.....	4,100
43,595	46,320	Transportation and Infrastructure / Transports et Infrastructure.....	36,665
85,909	90,282	Total Capital Improvements / Total des améliorations des biens immobiliers.....	85,685
249,658	257,202	TOTAL - PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE / TOTAL - TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURE.....	289,749